

От главного редактора

V

Дорогие коллеги,
авторы и читатели!



Этот номер журнала – мемориальный: он посвящен памяти Веры Павловны Строговой (1924—1996).

Работая на кафедре русского языка Новгородского педагогического института с 1958 года, Вера Павловна занималась преподаванием истории русского языка и диалектологии, а также руководила изучением новгородских говоров. Созданная за долгие годы картотека стала основой новгородского областного словаря, изданного в виде 12 выпусков-«тетрадок» в 1992–1995 гг. и получившего высокую оценку лингвистов, как показывает, например, рецензия А. Ф. Журавлева¹.

Уже без Веры Павловны ее коллеги Лидия Яковлевна Петрова и Антонина Васильевна Клевцова продолжили работу над словарем, и в 2010 г. он был издан Институтом лингвистических исследований РАН в виде солидного академического тома², пополнив сокровищницу лексикографических описаний русских говоров и став достоянием всех исследователей российской диалектологии. Как указано в аннотации к академическому изданию словаря, он включает описание 25 000 диалектных слов и 2 600 фразеологизмов, а также указатели фразеологизмов, топонимов, прозвищ и обратный индекс. Оценки этого издания словаря высказывались учеными разных специальностей неоднократно³.

Кроме этого фундаментального словаря, Вера Павловна издала три частных «словарика»: «Как говорят в Новгородском крае» (1991) – описание ландшафтной лексики; «Древние топонимы Новгорода и его окрестностей» (1993) и «Названия улиц древнего Новгорода» (1995). Вторая из этих книг была издана повторно в 2012 г. – с дополнениями историка Людмилы Андреевны Секретарь и фотографиями Александра Ивановича Орлова; там же воспроизведена статья с биографическими данными о В. П. Строговой⁴. Это существенно расширило круг читателей словаря.

¹ Журавлев, А. Ф. (1996). Новгородский областной словарь. Вып. 1–12. Новгород. 1992–1995. *Вестник Российского Гуманитарного Научного Фонда*, 3, 288–294.

² *Новгородский областной словарь* (2010). Санкт-Петербург: Наука.

³ Толстая, С. М. (2017). Заметки на полях «Новгородского областного словаря». *Ученые записки НовГУ*, 3(11), 1–5; Цветкова, Е. В. (2017). Новгородский областной словарь как источник топонимических исследований (новгородская и костромская микропонимия). *Ученые записки НовГУ*, 3(11), 1–6; Кобелева, И. А. (2020). «Новгородский областной словарь»: потерянная фразеология. *Севернорусские говоры*, 19, 315–329; Бусикова, А. С. (2024). «Новгородский областной словарь» как источник по истории ткачества. *Историческое вече: проблемы отечественной истории и археологии: сборник статей Второй Всероссийской с международным участием научной конференции студентов и молодых ученых, Великий Новгород, 08–10 февраля 2023 г.* (с. 208–216). Великий Новгород: Новгородский государственный университет.

⁴ Сергеева, Л. Н. (2007). Вера Павловна Строгова (1924–1996). *Вестник Новгородского государственного университета. Серия: Филология*, 43, 80–81.

Итак, научное наследие Веры Павловны Строговой хорошо известно, оно живет в трудах лингвистов, историков, в восприятии читателей, которые интересуются языком новгородской земли. Наш номер журнала – дань памяти и глубокого почтения к знатоку и исследователю новгородского слова. Этот номер включает статьи новгородских и псковских лингвистов, связанных с изучением диалектной речи.

В первую рубрику «**Диалектный словарь**» входит статья *Виктории Генриховны Дидковской*, которая работала с Верой Павловной, а теперь использует словарь для получения нетривиальных сведений – «Диалектный словарь как источник лингвистической информации». Псковский диалектолог *Наталья Валентиновна Большакова* в статье «Новый источник “Псковского областного словаря”: мифологическая проза» рассуждает о псковском диалектном словаре и его источниках. Как предмет лингвистических забот, диалектный словарь не уходит из сферы внимания лингвистов, хотя подходят они к нему по-разному.

Вторая рубрика «**Региональная ономастика**» состоит из статьи *Валерия Леонидовича Васильева*, который работал с Верой Павловной, а сейчас – сотрудник Института русского языка имени В. В. Виноградова РАН. Объект описания в статье – «Гидронимия на -иха в исторических Новгородско-Псковских землях» – в кругу интересов Веры Павловны и многолетних исследований Валерия Леонидовича. Статья вводит в научный оборот результаты анализа мотивированности одного типа региональных гидронимов, демонстрируя возможности этой модели.

Завершает номер рубрика «**Диалектное слово: грамматический аспект**», в которой публикуются статьи молодых исследователей, посвятивших свои труды изучению диалектного слова. *Юлия Андреева*, уже выступавшая на страницах нашего журнала, предлагает результаты исследования лексики анималистической семантики, пользуясь материалами Новгородского областного словаря. А преподаватель Псковского университета *Татьяна Лысенкова* вместе с научным руководителем *Натальей Валентиновной Большаковой* представляет опыт описания одного типа диалектного слова с префиксом отрицательной семантики.

В целом статьи этого номера журнала показывают, что научные изыскания Веры Павловны Строговой остаются актуальными для современных диалектологов, а ее идеи и результаты научных трудов, в первую очередь лексикографические описания, продолжают служить развитию диалектологии. Благодарю сердечно авторов этого номера – новгородских, псковских, московских, посвятивших свои тексты памяти человека, много сделавшего для изучения диалектологии.

Особая благодарность рецензентам – докторам филологических наук Валерию Леонидовичу Васильеву из Института русского языка имени В. В. Виноградова РАН, а также Татьяне Геннадьевне Никитиной и Елене Ивановне Рогалевой из Псковского университета.

До новых встреч на электронных страницах нашего журнала!

Т. В. Шмелева

Letter from the Editor-in-Chief

Dear colleagues, authors and readers!

This issue of the journal is dedicated to honoring the memory of Vera Pavlovna Strogova (1924–1996).

Since 1958, Vera Pavlovna worked in the Department of the Russian Language at the Novgorod Pedagogical Institute. Her scholarly focus encompassed the history of the Russian language and dialectology, with particular emphasis on supervising the study of Novgorod dialects. Over many years, she compiled a card index that served as the foundation for the Novgorod Regional Dictionary, published in 12 volumes from 1992 to 1995, which received high praise from linguists; this is exemplified by the review authored by A. F. Zhuravlev¹.

Even after her passing, Vera Pavlovna's colleagues, Lidiya Yakovlevna Petrova and Antonina Vasilyevna Klevtsova, continued work on the dictionary. In 2010, the Novgorod Regional Dictionary was published by the Institute of Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences as a comprehensive academic volume², enriching the collection of lexicographic descriptions of Russian dialects and becoming a valuable resource for all scholars engaged in dialectology. According to the annotation of the academic edition, this dictionary describes 25,000 dialect words and 2,600 phraseological units, including indexes of phraseological units, toponyms, nicknames, and a reverse index. Its scholarly value has been reaffirmed through multiple evaluations by specialists across various disciplines³.

Apart from this fundamental dictionary, Vera Pavlovna authored three specialized «dictionaries»: «As They Say in the Novgorod Region» (1991), a description of landscape vocabulary; «Ancient Toponyms of Novgorod and Its Environs» (1993); and «Street Names of Ancient Novgorod» (1995). The latter was republished in 2012, with supplementary material by historian Lyudmila Andreyevna Sekretar and photographs by Alexander Ivanovich Orlov. This edition also features a biographical article about Vera Pavlovna⁴, significantly expanding her readership.

Vera Pavlovna Strogova's scholarly legacy continues to resonate within the fields of linguistics and history, enriching the understanding of the language of the Novgorod region. The journal issue aims to pay tribute to her memory and to honor her contributions as

¹ Zhuravlev, A. F. (1996). Novgorod regional dictionary. 1–12 Vols. Novgorod. 1992–1995. *Bulletin of the Russian Foundation for Humanities*, 3, 288–294. (In Russian).

² *Novgorod Regional Dictionary* (2010). St. Petersburg: Nauka. (In Russian).

³ Tolstaya, S. M. (2017). Notes on the margins of “Novgorod Regional Dictionary”. *Memoirs of NovSU*, 3(11), 1–5. (In Russian); Tsvetkova, E. V. (2017). Novgorod Regional Dictionary as a source of toponymical investigations (Novgorod and Kostroma micro-toponymy). *Memoirs of NovSU*, 3(11), 1–6. (In Russian); Kobeleva, I. A. (2020). Novgorod Regional Dictionary: Lost phraseology. *Northern Russian Dialects*, 19, 315–329. (In Russian); Busikova, A. S. (2024). The *Novgorod Regional Dictionary* as a source on the history of weaving. *Historical Assembly: Problems of National History and Archaeology: Collection of Papers of the Second All-Russian Scientific Conference with International Participation of Students and Young Scientists, Veliky Novgorod, 2023, 8–10 February* (pp. 208–216). Veliky Novgorod: Yaroslav-the-Wise Novgorod State University Publ. (In Russian).

⁴ Sergeeva, L. N. (2007). Vera Pavlovna Strogova (1924–1996). *Vestnik NovSU. Philology*, 43, 80–81. (In Russian).

an expert and researcher of the Novgorod linguistic landscape. Included are articles by linguists from Novgorod and Pskov regions, which explore various aspects of dialectal speech.

The first section, **Dialect Dictionary**, features the article by *Victoria Genrikhovna Didkovskaya*, her former colleague, who employs the dictionary as a research tool: "Dialect Dictionary as Source of Linguistic Information". The article "New Source of Pskov Regional Dictionary: Mythological Prose" by *Natalya Valentinovna Bolshakova*, a Pskov dialectologist, discusses the Pskov dialect dictionary and its sources. As a subject of linguistic concern, dialect vocabulary remains a constant focus for linguists, although their approaches vary.

The second section, **Regional Onomastics**, presents the article by *Valery Leonidovich Vasiliev*, who collaborated with Vera Pavlovna and is now a researcher at the V. V. Vinogradov Institute of the Russian Language. His work "Hydronymy in -ikha in Historical Novgorod-Pskov Lands" reflects a research interest shared by Vera Pavlovna and represents the long-standing scholarly pursuits of Valery Leonidovich. The article introduces the results of an analysis of the underlying motivations for a specific type of regional hydronym, effectively demonstrating the model's potential for further onomastic studies.

The final section, **Dialect Word: Grammatical Aspect**, features articles dedicated to the study of dialect words. *Yulia Andreeva*, who has previously contributed to our journal, presents the results of a study on the lexicon of animalistic semantics based on materials from the Novgorod Regional Dictionary. *Tatyana Lysenkova* from Pskov State University, together with *Natalya Valentinovna Bolshakova*, offers an account of the description of a type of dialect word with a negative semantic prefix.

The articles in this issue collectively demonstrate the enduring relevance of Vera Pavlovna Strogova's research to contemporary dialectologists. Her scholarly legacy, particularly her lexicographic descriptions, continues to significantly contribute to the advancement of dialectology. I extend my sincere gratitude to the authors of this issue – from Novgorod, Pskov, and Moscow – who have dedicated their contributions to honoring the memory of this esteemed scholar, whose work has greatly influenced the study of dialectology.

Special thanks to the reviewers – Doctors of Philology Valery Leonidovich Vasiliev from the V. V. Vinogradov Institute of Russian Language Studies of the Russian Academy of Sciences, as well as *Tatyana Gennadyevna Nikitina* and *Elena Ivanovna Rogaleva* from Pskov State University.

See you soon on the electronic pages of our journal!

T. V. Shmeleva